

## 2020年 11月度 昆山会月例会の内容

■開催日時: 2020年 11月 11日(水)18:00~19:00

■開催場所: 昆山隆祺建国飯店 1階会議室 参加人数 41名

### ■参加役員

大島会長	○	梅田副会長	○	小林副会長	○	安田副会長	×
福島副会長	×	卞幹事役	○	井田幹事役	○	韓幹事役	○
松島幹事役	×	中岡幹事役	○	角田幹事役	○	山口幹事役	○
吉崎幹事役	○						

### ◇◇◇議事録◇◇◇

#### 1)在上海日本国総領事館「在留状況確認調査:協力依頼」

在留届を提出いただいた皆様へ

災害等発生時に皆様の安否確認や連絡が行えるよう「在留状況確認」のためにお送りしています。速やかに以下の手続をお願いします。

1. 在留届に「変更」の無い方  
返信不要です。

2. 「帰国」済みの方

以下の内容を当館メールアドレス([shanghai-zairyutodoke@sh.mofa.go.jp](mailto:shanghai-zairyutodoke@sh.mofa.go.jp))へ送信してください。

(1) 件名: 帰国済み

(2) 本文記載内容: 漢字氏名、ローマ字氏名、生年月日、帰国日

3. 「住所」、「電話番号」等に変更があった方

(1) 在留届をORRネットで提出された方

同ネット(<https://www.ezairyu.mofa.go.jp>)で変更してください。

(2) 在留届を書面で提出された方

当館管轄内での転居の場合は「変更届」、管轄外へ転居の場合は「帰国・転出届」を、下記 URL より入手し、記入の上、当館メールアドレス([shanghai-zairyutodoke@sh.mofa.go.jp](mailto:shanghai-zairyutodoke@sh.mofa.go.jp))へ送信してください。メールやファックスで送付が困難な場合は、下記当館宛てに郵送してください。

なお、当館管轄外へ転居された方は、転居先の在外公館に「在留届」も忘れずに提出してください。

ORR ネット: <https://www.ezairyu.mofa.go.jp>

在留届について: [https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/procedure002.html](https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itpr_ja/procedure002.html)

当館メールアドレス: [shanghai-zairyutodoke@sh.mofa.go.jp](mailto:shanghai-zairyutodoke@sh.mofa.go.jp)

当館住所：〒200336 上海市長寧区延安西路 2299 号 上海世貿大廈 13 楼 在上海日本国総領事館領事部「在留届係」

(現地公館連絡先)

○在上海日本国総領事館

(管轄地域：上海市、安徽省、浙江省、江蘇省、江西省)

住所：上海市万山路 8 号

電話：(市外局番 021)-5257-4766(代表)

(市外局番 021)-6209-2664(邦人援護直通)

国外からは+86-21-5257-4766(代表)

国外からは+86-21-6209-2664(邦人援護直通)

FAX：(市外局番 021)-6278-8988

国外からは+86-21-6278-8988

ホームページ：[https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itprtop\\_ja/index.html](https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itprtop_ja/index.html)

## 2) 上海ジェットロ「第 17 回華東地域日商倶楽部懇談会のご案内(11/20 金)」

華東地域日商倶楽部懇談会メンバーの皆様

いつも大変お世話になっております。ジェットロ上海の天野です。

第 17 回華東地域日商倶楽部懇談会@合肥につきまして、ご案内申し上げます。  
お忙しいことと存じますが、ご予定を確保いただければ幸いです。

なお、今回は、合肥市政府から「各地の日本企業の皆様とぜひ交流したい」とのお申し出があったため、15 時からの懇談会の前に合肥市政府王文松副市長ほか市政府関係者と華東地域日商倶楽部代表者(ご希望者)との会見を設けることといたしました。ご参加は任意ですが、懇談会と同じ会場で行いますので、ご関心がありましたら、ぜひ奮ってご参加ください。

<合肥市政府王文松副市長ほか市政府関係者と華東地域日商倶楽部代表者との会見> ※任意参加

日時：2020 年 11 月 20 日(金)14:15～14:45 予定

場所：合肥ウエスティンホテル(合肥富力威斯汀酒店)

<第 17 回華東地域日商倶楽部懇談会@合肥>

日時：2020 年 11 月 20 日(金)15:00～17:30

場所：合肥ウエスティンホテル(合肥富力威斯汀酒店)

(合肥市包河区馬鞍山路150号)

主催：合肥日商倶楽部、ジェットロ上海事務所

備考：会議後に、会場周辺で懇親会を予定しております。

議事次第等につきましては、追ってご連絡を差し上げます。

お手数ですが、添付の連絡フォームに必要事項をご記入の上、10/30(金)までに以下2名宛にご返送ください。

天野: [sara\\_amano@jetro.go.jp](mailto:sara_amano@jetro.go.jp)

宋: [qingqing\\_song@jetro.go.jp](mailto:qingqing_song@jetro.go.jp)

ご欠席の場合もフォームをご返送いただければ幸いです。

どうぞよろしくお願いいたします。

\*\*\*\*\*

日本貿易振興機構(JETRO) 上海代表処

進出企業支援センター

知的財産・イノベーション部

天野 沙羅

Tel. 021-62700489 (Ext.1401)

Fax. 021-62700499

E-mail : [Sara\\_Amano@jetro.go.jp](mailto:Sara_Amano@jetro.go.jp)

<http://www.jetro.go.jp>

\*\*\*\*\*

※大島会長、梅田副会長、吉崎役員は昆山日本人会を代表して参加する予定。

### 3) 第32回日本人会総会開催のお知らせ

10月20日にすでに会員へメール展開していますが、第32回昆山日本人会総会を下記の概要にて開催いたします。10月20日にメール展開した内容を下記に記します。

=====

昆山日本人会会員各位

こちらは昆山日本人会事務局、福島です。

平素は昆山日本人会運営にご協力いただき誠にありがとうございます。

さて、来る12月4日(金)に第32回昆山日本人会総会を開催すること決定いたしました。皆様方におかれましては、ご多忙のことと存じ上げますが、御参会をお願い申し上げます。

■総会案内状及び回答方法について

場所、時間、会費等の総会概要は、添付資料の「①第32回昆山日本人会総会案内状兼回答用紙」をご覧ください。参加、不参加のご入力後、案内状にある回答宛先に11月10日(火)までにご返信ください。11月10日以後も参加受け付けはいたしますが、名簿の更新、領収書の申請は出来ません。また、10日以降の受け付けでも出来る限り早めに参加申込みをお願いいたします(遅くても11月20日まで)。

11月26日にはホテルに参加人数の確定報告をいたします。26日以降の変更については受け付けられませんのでご了承ください。準備の都合上、飛び入り参加は出来る限りご遠慮願います。

この案内状の返信は、昆山日本人会の登録内容更新も兼ねています。参加されない企業様におかれましても、登録内容確認の為、不参加の返信をお願いいたします。企業内の駐在社員の氏名等の更新もします。参加されない駐在員のお名前も必ずご入力願います。

※回答用紙の記入方法は添付の「②総会案内状兼回答用紙記入例」を参考にしてご入力ください。(緑の文字が記入例です)

※返信データは必ず元のエクセルデータに御入力いただきエクセルデータで返信願います。PDF等に変換して返信しないでください。

(データの保管やコピーペーストの都合上、エクセルデータでの返信が必要です。よく印刷したデータに手書きで書きこまれ画像をPDFデータにしたものが返信されます。これをされますと正確なコピーができない可能性や非常に手間がかかるので必ずエクセルデータでの返信をお願いいたします。)

#### ■総会参加費について

一人当たりの会費300円の使途内訳は、150元をホテル食事費用に充当。残り150元は、お酒、飲料の持ち込み費用、設備使用費用、来賓招待費用、花代、名簿作成費用等に使用し、余剰金は昆山会会費に計上いたします。

※お支払いは当日受付にて現金でのお支払いのみ受け付けます。微信、支付宝等の電子マネーは受け付けません。当日は現金をご用意ください。

#### ■領収書申請方法について

領収書が必要な方は、事前申請が必須になります。添付の案内状の内容をご確認いただき、必要な方は正しく入力してください。

尚、参加費用は一人300元ですが、領収書の発行は一人当り150元になります。これは総会会場となる昆山隆祺建国飯店が発行する領収書で、今総会においてホテルで消費する金額が一人当り150元だからです。その他の150元の使途は上記でも説明した通り、昆山会が独自に手配するものですので、領収書は発行できません。

(昆山日本人会非公認団体なので、領収書は発行できません、ご了承ください。)

勝手ではございますが、同一企業 1 通の発行になります。多数の参加者がいる企業様は領収書欄の必要チェックボックスに☑を入れていただき、何人分かもご入力ください。(今総会参加人数以上の申請はできません)

領収書の受け渡しですが、昆山会事務局が事前に集計し、データをホテル側に渡します。総会前にホテル側が領収書を印刷し、封筒に入れ準備してくれる予定です。

封筒には申請順のナンバーと会社名を明記して準備し、当日お渡しいたします。尚、領収書申請受付ナンバーは集計後、会員各位へメールにて展開します。

受け渡しは総会当日受付横のテーブルに順番に配置しておきますので、総会当日は受付にて会費をお支払い後にご自分の領収書をピックアップしてください。

また納税番号等は正しくご入力いただき、確認作業を行ってください。正しくご入力されていない場合、領収書の発行ができない可能性があります。当日誤入力が発覚した場合、ご自分でホテルへ訂正申告していただくことになり、発行も後日の対応になりますのでくれぐれもご注意ください。

#### ■領事館サービスについて

いつものように総会に領事館出張サービスを実施致します。

#### 【お願い】

昆山会では、会員企業からの会費徴収を一切行わず、こういったイベントの余剰金で、運営しております。もちろん昆山会役員も同じ参加費用を支払い参加しております。

皆様方におかれましては、ご多忙のことと存じ上げますがご賛同いただける会員各位におかれましては、一人でも多くのご参加をお願いいたします。

以上、よろしく願いいたします。

昆山日本人会役員一同

=====

総会当時の領事館サービスについては、下記在上海日本国総領事館の HP をご覧ください。

[https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/11\\_000001\\_00248.html](https://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/itpr_ja/11_000001_00248.html)

## ■総会の進捗状況報告

現時点申込をいただいた参加者人数 207 名、招待客について確定しているのは 1 名ですが、政府関係は調整中。皆様積極的なお申込み・ご参加に感謝いたします。

### 4) 在上海日本国総領事館「新型コロナウイルス感染症(駐日中国大使館発表: 日本から中国へ行く乗客へお知らせ 搭乗に「PCR 検査及び抗体検査」の陰性証明が必要になります)」

●駐日中国大使館は、11 月 8 日より日本から中国に渡航する場合、搭乗前 2 日以内(検査日を基準とする)の新型コロナウイルス PCR 検査陰性証明及び IgM 抗体検査が搭乗手続に必要な旨を発表しました。

●日本から直行便で中国へ行く場合、搭乗前 2 日以内に指定検査機関にて検査を受け、規定の陰性結果証明(紙媒体)を取得し、搭乗時その原本及びコピーを航空会社に提出する必要があります。別途、中国大使館・総領事館に健康状況声明書を申請する必要はありません。日本から第三国・地域を経由して中国へ行く場合、また第三国・地域から日本を経由して中国へ行く場合は手続きが異なりますのでお気を付けください。

●駐日中国大使館・総領事館の指定検査機関リストが変更されています。予約した検査機関がリストから削除されている場合がありますので、最新リストをご確認ください。

●本件は中国政府の措置であり、詳細については、駐日中国大使館の HP で必ず御確認ください。御質問がある場合には、駐日中国大使館・総領事館にお問い合わせください。

○駐日中国大使館: 日本から中国へ行く乗客へお知らせ 搭乗に「PCR 検査及び抗体検査」の陰性証明が必要になります

(日本語) <http://www.china-embassy.or.jp/jpn/sgxw/t1828630.htm>

(中国語) <http://www.china-embassy.or.jp/chn/lfsfs/t1828624.htm>

○駐日中国大使館: ダブル陰性証明提示による搭乗に関する Q & A

(日本語) <http://www.china-embassy.or.jp/jpn/lfsfu/t1828632.htm>

(中国語) <http://www.china-embassy.or.jp/chn/sgxxs/t1828626.htm>

(領事部総合案内: 電話でのお問い合わせ)

<http://www.china-embassy.or.jp/jpn/lfsfu/oo99/t1603064.htm>

●中国政府より、今後、当該措置の見直しや新たな措置が発表される可能性がありますので、関連する最新情報にご留意ください。

●外務省は現在、中国全土について感染症危険情報レベル 2(不要不急の渡航は止めてください。)を発出しています。渡航のご検討に当たっては、これを踏まえ適切な判断をしていただきますようお願いいたします。

(参考)外務省海外安全ホームページ(感染症危険情報)

[https://www.anzen.mofa.go.jp/info/pcinfectionsbothazardinfo\\_009.html](https://www.anzen.mofa.go.jp/info/pcinfectionsbothazardinfo_009.html)

(問い合わせ先)

○在上海日本国総領事館

(管轄地域:上海市、江蘇省、浙江省、安徽省、江西省)

住所:上海市万山路8号

電話:(市外局番021)-5257-4766(代表)

国外からは+86-21-5257-4766(代表)

FAX:(市外局番021)-6278-8988

国外からは+86-21-6278-8988

ホームページ:<http://www.shanghai.cn.emb-japan.go.jp/>

※「たびレジ」簡易登録され、メールの配信を停止したい方は、以下のURLから停止手続きをお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/tabireg/simple/delete>

※「メルマガ」登録され、メールの配信を停止したい方は、以下のURLから停止手続きをお願いいたします。

<https://www.ezairyu.mofa.go.jp/mailmz/delete?emb=shanghai.cn>

## 5) プライム「創業10周年記念特別講演のご案内」

お客様各位

平素は格別のお引き立てを賜り厚く御礼申し上げます。

2020年コロナ禍ではございますが、お蔭様で弊社創業10周年を迎える事となりました。

そこで皆さまへの感謝の気持ちを込めまして、おそらく前例を見ない『エンターテイメント型特別講演』を開催させていただきます。蘇州日航ホテルのディナー付きでのご案内となります。

先着300名様のご招待とさせていただきますが、是非ご友人や社員の方もお誘いあわせの上お申し込みください。週末の夜、お食事とプライム創業者の講演(トーク?)をお楽しみ頂けると幸いです。

### ■プライム創業10周年特別講演会詳細

日時:2020年11月28日(土)17:00開場17:30開演20:30閉会

場所:蘇州日航ホテル2F宴会会場

人数:300名(先着順)

食事:着座でのお食事となります(蘇州日航ホテル中華料理)

講演者:プライムコンサルティング董事長飯高直人

特別講演テーマ:※全て日本語の講演となります。

- ① 人事コンサルティング10年の歩みから経営と人事を紐解く(経営×人事×生き方)
- ② 駐在員は何をのこすのか?
- ③ プライムグループのご紹介

その他:お食事をしながら講演をお聞きいただくスタイルとなりますのでご了承ください。

講演→食事ではございません！

■プライム10周年記念につき特別宿泊レートで蘇州日航ホテルにお泊まりいただけます！

土曜日の夜、講演会の後にそのまま蘇州日航ホテルにご宿泊はいかがですか？

ご宿泊ご希望の方はプライムまで！

■皆様さまへ飯高からのメッセージ:

今回の講演は自身初となる「エンターテイメント型講演」となります。いわばディナーショーです(大笑)

いつもの人事セミナーや研修以上に軽快且つ熱く、私のトークとプライムのご紹介を、美味しいお食事と共にお楽しみ頂ければ幸いです。聞くのか？見るのか？食べるのか？もう何が何だか分かりません(笑)。「Youtubeを見ながら食事する」感覚でお楽しみいただくと幸いです。是非、ヤジを飛ばしていただくと嬉しいです。

■ご注意事項

- ・新型コロナウイルスの影響により、中止、延期の可能性がございますので予めご了承ください。
- ・「苏康码」がグリーン以外の方は入場できませんのでお気を付けください。
- ・感染予防のマスク着用などは自己責任でお願い致します。皆さまのご協力とご配慮をお願い致します。
- ・万が一開催の影響による感染などが生じた場合も自己責任となりますのでご注意ください。
- ・事前に申し込みの無い方はご入場いただけませんのでご注意ください。

## 6) 会員からの質問「昆山国際学校への進学相談」

昆山日本人会事務局へご相談したく連絡をさせてご相談内容は子供の進学に関してになります。現在、子供は昆山市内の私立幼稚園に通っています。来年の2021年に小学校への進学になります。妻が中国籍ですので、子供も中国籍は持っていますが別の都市の戸籍になります。また昆山市内での不動産(持ち家)は無い状況です。

現在の昆山市の就学条件では非常に厳しい条件です。進学先は昆山国際学校(中华园路)もしくは昆山国際学校(青阳校区)への進学を希望しております。

昆山国際学校へ連絡を入れたところ、進学希望者が多い為、抽選で決めているとの回答でした(来年3月~4月頃)。抽選となれば非常に進学が厳し状況になる為、昆山日本人会へご相談した次第です。

昆山国際学校への進学方法をご存じでしたら、情報をお願い致します。宜しく願い申し上げます。

以上

定例会参加会員からの情報提供はなかった模様。

※情報のある方は昆山日本人会事務局までご連絡をお願いします。



## 7)新会員、新規駐在員及び帰国会員ご紹介

### ◆新規会員

- ▼上海跨浪貿易有限公司 山中広陽
- ▼昆山天力鑫電子有限公司 張世軍

### ◇帰国会員

- ▽なし

## 8)在上海日本国総領事館発行「総領事館緊急メールマガジン」への登録の勧め

昆山日本人会において、領事館発行の「総領事館緊急メールマガジン」の取り扱いについて。2010年6月までは、この「総領事館緊急メールマガジン」が発行された場合、昆山日本人会会員へ転送していましたが、7月以降は月例会議事録には掲載いたしますが、都度の転送はいたしません。非常に重要な情報もありますので、駐在員の方は「総領事館緊急メールマガジン」への登録をお勧めします。

### ◆総領事館緊急メールマガジン

配信御希望の方は下記 URL にアクセスし、登録をお願いします。

総領事館緊急メールマガジン登録ページ

[http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai\\_cn.html](http://www.mailmz.emb-japan.go.jp/cmd/shanghai_cn.html)

## 9)上海加藤建築設計有限公司しからの会社案内

内容掲載無し。

## 10)各同好会・会員交流のお知らせ

### ■同好会の最近の活動状況

#### ▽ゴルフ

今年の昆山日本人会ゴルフコンペは 4月、11月の第一日曜日、年二回を予定しております。  
(今年から年二回に変更)

◆連絡先 多富電子(昆山)有限公司 梅田 広治

186-0626-9101

[k-umeda@pub.ks.js.cn](mailto:k-umeda@pub.ks.js.cn)

## ▽ソフトボール

年間を通して周市にある飛鹿リーグ戦を行っています。

その他、蘇州や無錫、上海にある日本チームとも交流戦を行っています。

会社内又は周囲で興味がある方がおられましたら紹介をよろしくお願ひします。

・練習場所: 周市体育公園 他

・練習日時: 毎週日曜日午前9時～午後12時

・参加費: 飛び入り参加の場合は1回50元、準会員の場合は100元/月、  
年会員登録の場合は年1000元の会費を徴収いたします。

◆連絡先 : 山田 伸宏 (光生赤木 (昆山) 鋁工業有限公司) 137-7315-1173

[yamada\\_no@koseiak.com.cn](mailto:yamada_no@koseiak.com.cn) まで 事前確認下さい。

山口 英徳 (上海巴卜珞机械科技有限公司) 159-0070-3440

[yamaguchi@virblue.com](mailto:yamaguchi@virblue.com) まで 事前確認下さい。

## ▽テニス

毎週練習していますので興味ある方はぜひ覗いてみてください。

場所: 陽光世紀花園内テニスコート(長江北路 大型スーパー易初愛蓮(ロータス)の対面南側)

・土曜日 14:00～17:00

・日曜日 14:00～17:00

・参加費: 参加毎に50元を徴収いたします。

◆連絡先 三国(ミクニ)氏

TEL 138-0906-2009 まで事前確認してください。

## ▽サイクリングクラブ

昆山日本人会サイクリングクラブでは常に仲間を募集しています。のんびりと童心にかえて自転車散歩してみませんか? きっと新しい発見があるはず。入会金・会費等は無料です。

2020年は新型コロナの影響もあり、年明けから休部状態でしたが、7月から活動を再開しました。現在の活動は月1回・日曜日の活動という形でスタートしています。自転車の速度も20Km/時前後と比較的遅く、往復で50km前後のツーリングを予定しています。

ご興味のある方は下記連絡先にお問い合わせください。

◆連絡先 伊丹 慎二氏 134-0520-3043 [itamikunshan@126.com](mailto:itamikunshan@126.com)

### <10月の活動状況>

#### ◀10/18 ▶陽澄湖・重元寺

【コース】 中茵广场⇒柏庐路⇒震川路⇒サイクリングコース⇒前进路⇒陽澄湖大道⇒陽澄环路  
⇒重元寺⇒陽澄环路⇒前进路⇒中茵广场

【走行距離】 往復約 45 km 9:30 出発 途中休憩 15:30 帰着

【参加人数】 8名



### ▽昆山会 OB 会、OG 会

昆山に駐在経験があり、現在は日本に戻られた OB、OG のメンバー（関東方面）が日本で懇親会を開催しています。ご興味のある方はご連絡ください。

◆連絡先 関東支部まとめ役 大沢氏 [t-osawa7-7@ezweb.ne.jp](mailto:t-osawa7-7@ezweb.ne.jp)

### ▽フットサル同好会

基本的に毎週日曜日に練習、試合等を実施。参加申し込み、お問い合わせ下記連絡先へお願いします。

◆連絡先 園田 範 氏 17365379673 We Chat ID: Sonoda-han

### ▽女性の集い

昆山在住の日本人女性も少なくなり、約 20 名程度です。月一回（不定期）日本人どうして集まり情報交換をしております。また、中国、台湾の女性も参加する集まりも不定期で開催しております。

◆連絡先 黒田 桂子 [kuroda-ks@hotmail.com](mailto:kuroda-ks@hotmail.com)

### ▽昆山ミュージックフレンズ

フォークソングからハードロックまで、アマチュアバンドを組んで音楽を楽しみませんか？未経験者、聴くだけの参加も大歓迎です。勿論、国籍、年齢、性別は問いません。

上海、蘇州で開催されている日系バンドのライブ情報なども発信しています。

◆連絡先 石川 氏 [z33\\_white@yahoo.co.jp](mailto:z33_white@yahoo.co.jp)

## ▽昆山日本人会バトミントン Club

### 詳細内容

- 昆山日本人会のバトミントン Club として成立
  - 週一回予定 ⇒ 毎週土曜日
  - 時間: 午前中 9:30~11:30
  - 対象: 会員全員(家族の方も大歓迎)
  - 場所: 昆山羽毛球館(共青路 365 号)  
※会場が変更になっている可能性があります。担当者までご確認ください。
  - 会場費用: 30 元/時間/面(当日参加人数分で割り勘)
  - シャトルコック費用: 100 元/set(当日参加人数分で割り勘)
- 担当者: 董(トウ) 181-3619-7990(Wechat も同番号で日本語対応可)  
※毎週土曜日まで出席人数を確認致しますが、ご協力をお願い致します。

## 11) 次回定例会のお知らせ

次回定例会( 12 月度)

日時: 2020 年 12 月 9 日(水)第二水曜日 18:00~

場所: 昆山隆祺建国飯店 1 階会議室

昆山市玉山镇前进东路 767 号

TEL(0512)36655555

### ■2020 年司会進行役一覧表

1 月司会進行役	大島会長	7 月司会進行役	-
2 月司会進行役	-	8 月司会進行役	角田幹事役
3 月司会進行役	-	9 月司会進行役	井田幹事役
4 月司会進行役	-	10 月司会進行役	松島幹事役
5 月司会進行役	-	11 月司会進行役	韓幹事役
6 月司会進行役	-	12 月司会進行役	山口幹事役

### ■昆山日本人会新規会員登録について

2017 年 4 月から諸般の事情で、昆山地域以外に会社がある方、またはお住まいの方以外の新規会員登録は、新たな制限を設けることになりました。

役員の推薦のある方、または定例会に 3 回以上参加されてからの入会案内になります

また、昆山会の活動に積極的に参加される意向がある方。名簿等を使い、闇雲に営業活動をしないと約束できる方。のみの登録となりますのでご理解ください。

いずれも最近営業目当ての入会申し込みが多く、上記のような対応を取らせていただいております。ご了承ください。

---

編集： 昆山日本人会事務局 福島 幸治

MB 139-1574-9233

E-mail [fwgh4006@yahoo.co.jp](mailto:fwgh4006@yahoo.co.jp)

本資料に掲載されている写真、記事等を複製、販売、出版、配布及び変更を加えて表示することを禁じます。コンテンツの複製等をご希望の方は昆山日本人事務局までご連絡ください。

---